



營業用微電腦電動給水熱水瓶

使用說明書

CD-LTC50

目錄

安全注意事項.....	20
各部位名稱和使用方法.....	22
燒開水.....	24
注水.....	26
倒掉剩餘熱水時.....	26
關於防止空燒 / 再沸騰.....	27
208°F 保溫 / 175°F 保溫.....	28
7小時省電定時.....	29
QUICK TEMP模式.....	30
清理.....	31
●更換內蓋墊圈.....	31
檸檬酸清洗方法.....	32
關於零件更換、購買.....	32
商品Q & A.....	33
認為故障時.....	33
規格.....	35

安全注意事項 務請遵守

為了防止給使用者或他人帶來危害及財產損害，特此說明務請遵守事項。

■將因錯誤操作而導致的危險及損害程度，按以下區分說明。

警告 表示如果操作有誤，可能會導致死亡或重傷的內容。

注意 表示如果操作有誤，可能會導致輕傷或房屋、家產等的損害的內容。

■務請遵守的內容，按以下的區分予以說明。

禁止 不得進行的“禁止”內容。

指示 務必實行的“指示”內容。

警告

<p>請勿改造。除了本公司技術人員以外，請勿拆卸、修理。</p> <p>否則，有火災、觸電、受傷之危險。需修理時，請洽詢象印客戶服務中心。</p>	<p>請勿將插頭放入口中。</p> <p>否則，會導致觸電、受傷。特別是應注意請勿讓嬰幼兒放入口中。</p>	<p>請勿放入冰塊作為保冷使用。</p> <p>否則，將會導致漏電或發生故障。</p>
<p>請勿浸水或濺水。請勿放在洗碗槽的台上等潮濕的地方。</p> <p>否則，會有短路、觸電之危險。</p>	<p>裝水請勿超過滿水標示。</p> <p>否則，熱水溢出，會導致燙傷。</p>	<p>電源線或電源插頭有損傷或電源插座鬆動時，請勿使用。</p> <p>否則，會導致觸電、短路、著火。</p>
<p>請勿讓容器用插頭插入口和電源線沾濕，或浸泡於液體中。</p> <p>否則，會有短路、觸電之危險。</p>	<p>滿水標示 △MAX</p> 	
<p>請勿用濕的手插拔電源插頭。</p> <p>否則，有可能會導致觸電或受傷。</p>	<p>請勿未取下上蓋就倒水。</p> <p>否則，上蓋脫落濺出熱水而導致燙傷。</p>	<p>請勿使用交流120伏特以外的電源。</p> <p>否則，會導致火災、觸電。</p>
<p>請勿觸摸蒸氣口，勿將手、臉靠近。</p> <p>否則，會導致燙傷。尤其應注意請勿讓嬰幼兒觸摸。</p>	<p>移動或倒水時，請勿抱本體或使其傾斜、晃動或手持上蓋。</p> <p>自動鎖定時也請勿傾斜、翻倒本體。否則，熱水流出，會導致燙傷。</p>	<p>請勿放入或沸騰水以外的東西。</p> <p>否則，導致成氣泡、或因內容物溢出導致燙傷，還會導致注水管路堵塞，內容器燒焦、腐蝕、防沾塗層脫落。</p> <ul style="list-style-type: none"> ●牛奶、酒、湯、備長炭、茶包、茶葉 ●烹調速食食品 ●調理包食品的加熱或將食材放入塑膠袋中加熱烹調
<p>請勿用抹布等東西覆蓋在蒸氣口上。</p> <p>否則，熱水溢出，會導致燙傷。也可能會導致上蓋的變形、變色及故障。</p>	<p>請勿翻倒本體。</p> <p>否則，雖然蒸氣口部分會自動塞住，也可能從注水口或蒸氣口流出少量熱水，會導致燙傷。</p>	<p>一般插頭或磁性插頭請勿吸附金屬物或灰塵等。</p> <p>否則，會導致觸電、短路、著火。</p>
<p>請勿讓嬰幼兒單獨使用，請勿放在嬰幼兒摸得到的地方。</p> <p>否則，會有燙傷、觸電、受傷之危險。</p>	<p>電源線請勿受損。</p> <p>電源線請勿割傷、損壞、過度彎曲、拉扯、扭轉、打結、或靠近高溫處。並請勿壓上重物、擠壓、或重新自行組裝。否則，電源線損傷，會導致短路、著火。</p>	<p>請勿用力關閉上蓋。</p> <p>否則，熱水溢出，會導致燙傷。</p> <p>在沸騰中不要打開上蓋。</p>

警告



務必把電源插頭完全插入插座。

否則，會導致觸電、短路、冒煙、著火。

需單獨使用額定15安培以上的電源插座。

若與其他器具共同使用，多孔插座會因出現異常發熱現象，以致電線著火。

電源插頭及其前端有灰塵附著時，應仔細擦拭。

否則，會導致火災。

務請確實蓋好上蓋。

否則，翻倒或倒水時熱水流出，會導致燙傷。



內蓋墊圈的顏色變白時請更換。

否則，傾斜或不慎翻倒時，熱水流出會導致燙傷。

在沒有成年人或監護人等對本機器的使用給予指揮管理或指示的情況下，本身對於運動能力、感覺能力或是智力低下及缺乏經驗和知識的人（包括兒童）嚴禁使用本機器。請確保兒童不使用及碰觸本機器。



發生異常及故障時，請立即停止使用。

如果照常使用會導致冒煙、著火、觸電、受傷的危險。
〈異常、故障例〉

- 電源插頭、電源線異常發熱
- 電源線損傷，觸碰導致通電斷續
- 本體變形或異常發熱
- 本體冒煙，有焦臭味
- 本體的部分破損、鬆動或晃動
- 蒸氣持續冒出10分鐘以上無法轉換為保溫

發生以上現象時，請立即拔下電源插頭，務必委託經銷店進行檢查、修理。

注意



打開上蓋時，請勿觸摸到冒出的蒸氣。

否則，會導致燙傷。

在使用中或剛剛使用後，請勿用手觸摸高溫部位。

否則，將會導致燙傷。



搬運本體時，不可碰觸上蓋開閉鈕。

否則，上蓋打開會導致受傷、燙傷。

請勿放在不穩定的地方或不耐熱的墊子或桌面上使用。

否則，會導致東西損壞、火災等危險。



請勿在距離牆壁或傢俱過近之處使用。

否則，蒸氣或散熱將會導致牆壁或傢俱損傷、變色或變形。

沸騰中請勿注水。

否則，熱水濺出，會導致燙傷。

必須使用專用電源線。該專用電源線請勿用於其他電器，或國外規格的電器產品。

否則，可能引起故障或火災。

請勿在熱源附近或電磁爐邊使用。

否則，會導致火災、故障。

請勿在注出熱水時轉動本體。

否則，熱水飛濺將會導致燙傷。



不使用時，請將電源插頭拔離插座。

否則，會導致受傷、燙傷，或因電源線材破損導致觸電、漏電、火災。



請待本體冷卻後再進行清理。

否則，碰觸到高溫部位會導致燙傷。

拔下電源插頭時，務必手持插頭，請勿拉扯電源線。

否則，會導致觸電、短路、發生火災。

若電源線損壞時，必需從製造廠或其服務處取得的特別電源線或組合更換之。

敬請注意

■請勿空燒。

否則，會導致火災、故障。

■請避免掉落、碰撞等撞擊。

否則，會導致故障、破損。

■放置於廚房用收藏架等處使用時，注意不要讓蒸氣碰到上層架板或天花板。（而且，請勿在靠近牆壁或傢俱（30公分以內）進行使用。）

否則，會導致變色或變形。

■長時間拔下電源插頭放置不使用時，請務必將容器內的水完全倒淨。

否則，會導致故障。

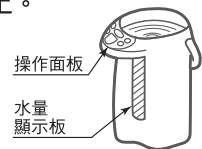
■請勿牽拉本體移動。

否則，有可能刮傷桌面等。

■請勿放置於收音機等電器附近。請與收音機、電視、無線電、對講機...等保持距離，否則可能上述電器使用時會產生雜音。

■請勿讓熱水濺到操作面板上或水量顯示板上。

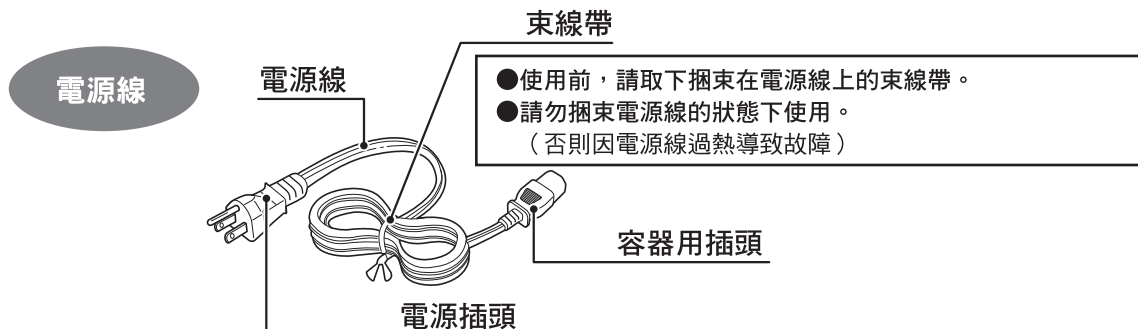
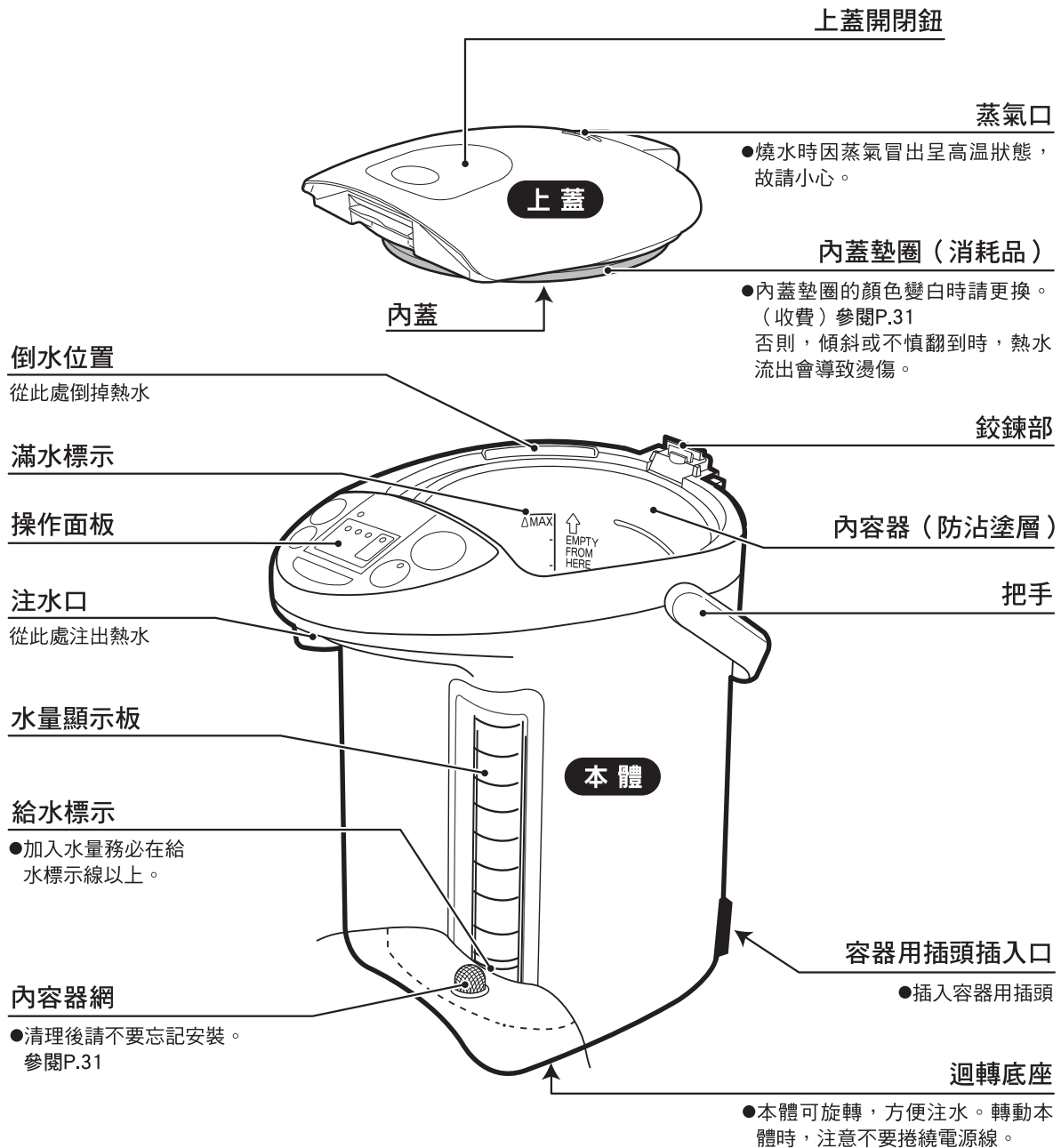
否則，會導致故障。



■請勿在蒸氣會噴到其他電器的地方使用。

否則，蒸氣噴出會導致電器的火災、故障、變色及變形。

各部位名稱和使用方法



操作面板

●請確實按下操作鍵。

沸騰 / QUICK TEMP燈

燈亮燈時: 沸騰・再沸騰
燈閃滅時: QUICK TEMP 模式。參閱P.30

省電定時燈

保温燈

“給水” 鍵

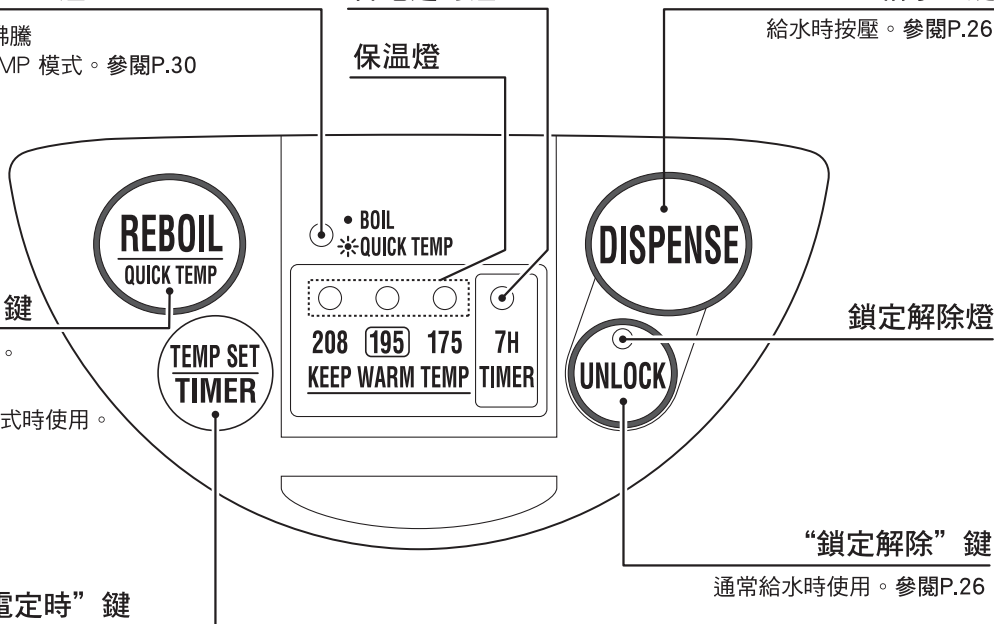
給水時按壓。參閱P.26

“再沸騰 / QUICK TEMP” 鍵

進行再沸騰時使用。
參閱P.27
設定QUICK TEMP模式時使用。
參閱P.30
檸檬酸清洗時使用。
(按3秒以上)
參閱P.32

“保温設定 / 省電定時” 鍵

設定保温溫度時使用。參閱P.28
設定7小時省電定時時使用。參閱P.29



鎖定解除燈

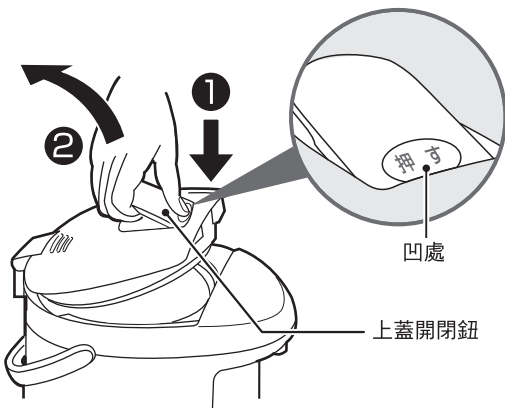
“鎖定解除” 鍵

通常給水時使用。參閱P.26

上蓋的打開和關閉方法

- 打開方法**
- ① 按“上蓋開閉鈕”的凹處
 - ② 同時鉤拉打開上蓋

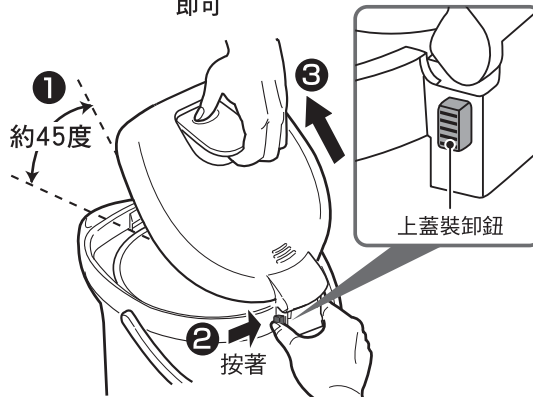
關閉方法 按到確實聽到“卡嚓”聲為止



上蓋的拆卸和安裝方法

- 拆卸方法**
- ① 打開上蓋約45度
 - ② 按著“上蓋裝卸鈕”
 - ③ 同時傾斜拉出上蓋

安裝方法 將上蓋從斜上方往裝卸鈕底部裝進即可

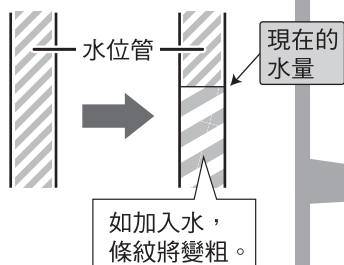


燒開水

1 打開上蓋，使用別的容器加入水

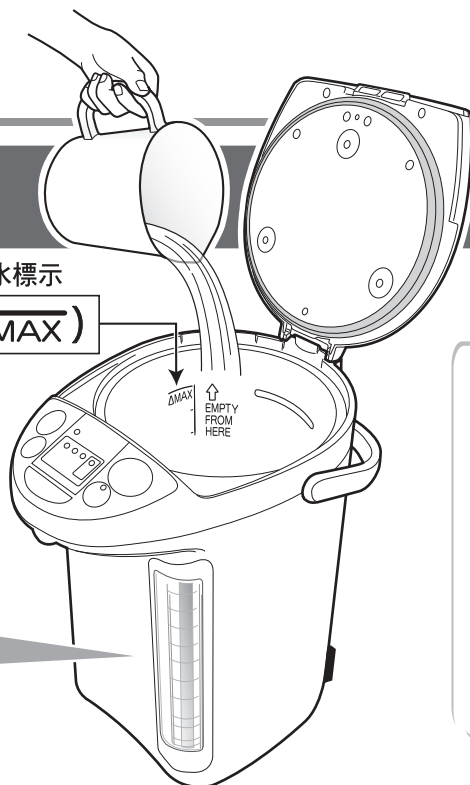
可根據水位管的條紋粗度，一目了然的知道水量的多少。

無水狀態



滿水標示

(MAX)

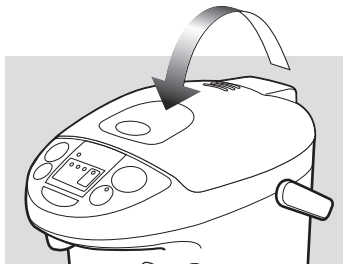


敬請注意

- 請不要從水龍頭直接加水，也不要放置於水槽內將底部弄濕。
(本體進水會導致故障)
- 注意本體和操作面板上請不要淋澆到水。
(一旦進水會導致故障)

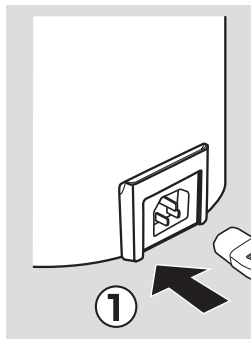


2 關閉上蓋 插入插頭



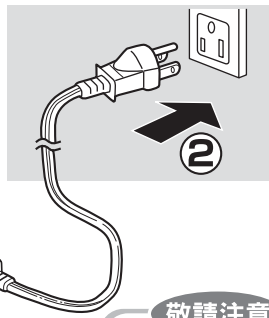
確實蓋好上蓋

(否則，翻倒時熱水會流出而導致燙傷。)



將插頭完全插入插座

(否則，會有導致觸電、短路、冒煙、起火的危險。)

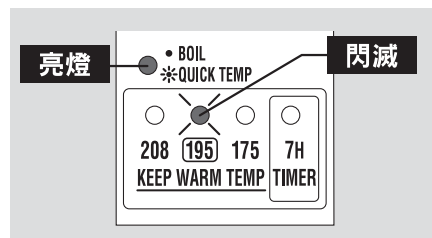


敬請注意

- 容器用插頭不要吸附金屬物或灰塵。

邊自動開始燒水

沸騰 / QUICK TEMP燈亮燈，保溫燈閃滅。



温度換算表

華氏 (°F)	攝氏 (°C)
195	90
73	23

剛開始使用時
可能會有塑膠等異味，
經使用後會逐漸消失。

●初次使用時

●長時間未使用後

按順序先加一次水至滿水標示處，將水燒沸。然後，倒出1L左右的熱水後，倒掉剩餘熱水後再使用。
(請務必安裝好內容器網。)

●有關礦泉水或鹼性離子水的使用

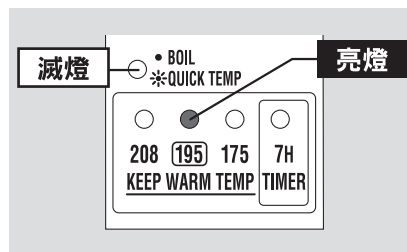
如使用礦泉水或鹼性離子水，有時水中會有細小的浮游物、或內容器附著乳白色粗糙物，這是水質成分(礦物質)，並非有害物質。
使用礦泉水或鹼性離子水時，請勤加清洗。

- 加水時，請勿超過滿水標示。
(否則，會導致熱水從蒸氣口溢出)
- 請不要加入熱水。
(否則，會使防止空燒功能自動啟動)
參閱P.27
- 請不要放入水以外的物品。
- 請不要放入商店出售的水質改良物(破等)及礦物質添加物。
(否則，碎渣會引起堵塞導致故障)

沸騰結束後

自動開始保溫 (195°F 保溫)

沸騰 / QUICK TEMP燈滅燈，保溫燈亮燈。



沸騰所需時間

約**40分鐘**※

(在室溫73°F、水溫73°F、滿水時)

※該時間包括沸騰後去氯除味所用的時間(約3分鐘)。

降到195°F所需時間

約**40分鐘**

(在室溫73°F、滿水時)

如想變更保溫設定時。
參閱P.28

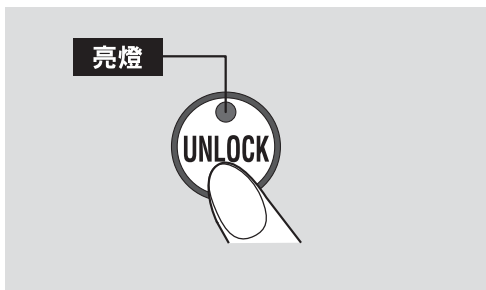
如想設定QUICK TEMP模式時。
參閱P.30

敬請注意

- 在保溫中如果水量減少時請加水。
(會自動開始燒水)
加入水量過少時，有時無法自動開始煮沸。此時請按“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵。
參閱P.27
- 避免導致燙傷，請遵守以下事項。
 - 不要將抹布覆蓋在蒸氣口上
 - 請勿觸摸蒸氣口，勿將手、臉靠近
 - 沸騰 / QUICK TEMP燈亮燈時或閃滅時不要打開上蓋
 - 在沸騰中不要按壓“給水”鍵注出熱水
- 如想快些下降水溫時，請減少水量。

注水

1 按 UNLOCK 鍵

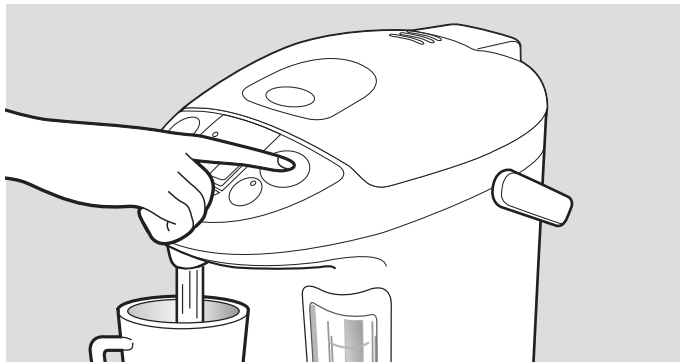


鎖定解除燈亮時，表示能夠出水。

敬請注意

- 內容器沒水時，請不要按“鎖定解除”鍵及“給水”鍵。

2 按 DISPENSE 鍵注出熱水

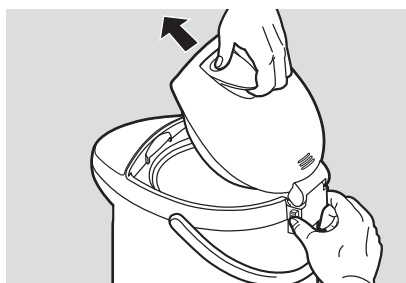
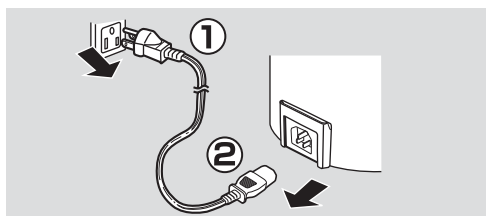


注水時，注意不要轉動本體。

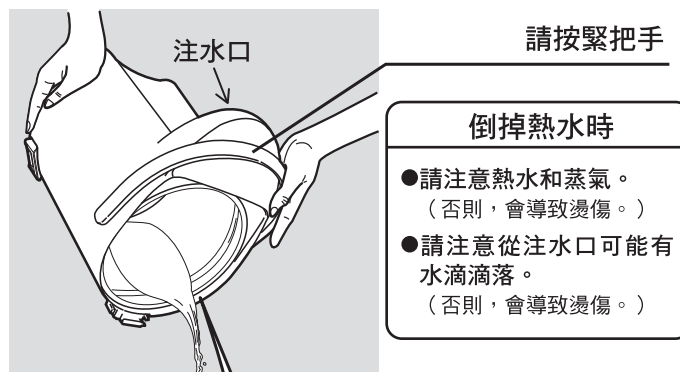
- 剛煮沸後或長時間未注水使用時，有時熱水可能會不太熱，請將第一杯熱水倒掉。
- 沸騰中請勿注水。
- 剛煮騰後，注出熱水可能會有些不順暢。
- 沸騰中以及保溫時，請小心本體也會變熱。

倒掉剩餘熱水時

1 拔下本體的插頭，卸下上蓋



2 用兩手拿著本體，從內容器的“倒水位置”把水倒淨



倒水位置

EMPTY
FROM
HERE

滅燈

UNLOCK

注水完畢約10秒鐘後，鎖定解除燈滅時，“給水”鍵會自動鎖定。

何謂自動鎖定“給水”鍵

即使無意觸碰“給水”鍵，也不會注出熱水的安全功能。

- 即使沒有注水，約10秒鐘後會自動鎖定。

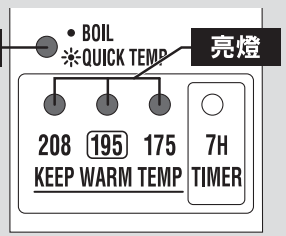
注水後請勿傾斜或搖晃本體。

(否則，從注水口可能有水滴滴落，會導致燙傷。)

關於防止空燒

亮燈

4個燈同時亮燈



- 反覆多次空燒會導致防沾塗層膜變色或脫落，故請注意。

下列情況發生時，為了防止過熱而導致故障，將啟動防止空燒功能，並停止加熱器的供電，同時以亮燈告知。

- 沒有加水就插入插頭時
- 水量低於給水標示下進行燒水時
- 熱水用完未再加水或打開上蓋後卻忘記加水時
- 在插上電源後立即加入熱水

處理

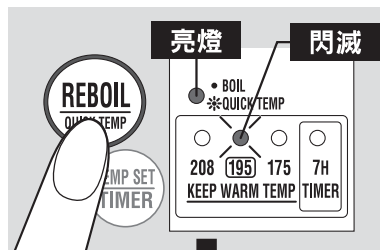
拔下插頭，等內容器充分冷卻後再加水，然後插上插頭。

再沸騰

用於重新沸騰保溫中的熱水。

按 REBOIL QUICK TEMP 鍵

沸騰 / QUICK TEMP燈亮燈，保溫燈閃滅，開始再沸騰。



完成再沸騰所需時間

208°F保溫時
約2~3分鐘
195°F保溫時
約4~6分鐘

(室溫73°F(23°C)、滿水時)

敬請注意

- 不要用沾濕的手，插拔電源插頭或容器用插頭。(否則，會導致短路或觸電。)
- 務必卸下上蓋後，再倒淨剩餘熱水。(一旦上蓋脫落會導致燙傷。)
- 注意不要讓熱水淋到操作面板、鉸鍊部、把手或容器用插頭插入口。(否則，會導致燙傷或故障。)
- 請不要弄丟內容器網。
- 建議每天要把剩餘熱水倒掉。(否則，會導致水垢附著、有異味。)

再沸騰結束後自動進入保溫。

- 按2次“沸騰 / QUICK TEMP”鍵會變回QUICK TEMP模式。參閱P.30再按一次回復到再沸騰。
- 再沸騰中請勿注水。
- 再沸騰剛結束時，有時可能會熱水注出不順暢。

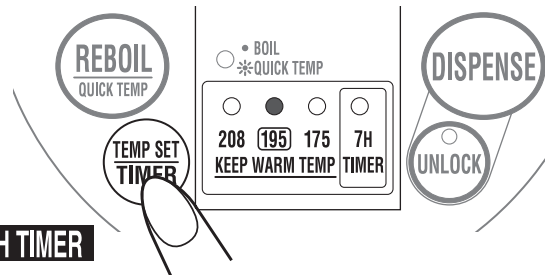
敬請注意

- 實行再沸騰時，請確認水量在給水標示線以上，再按“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵。

208°F保溫 / 175°F保溫 / 7小時省

按 **TEMP SET
TIMER** 鍵變更設定

每次按鍵時燈移動，可設定保溫溫度的變更及7小時省電定時。

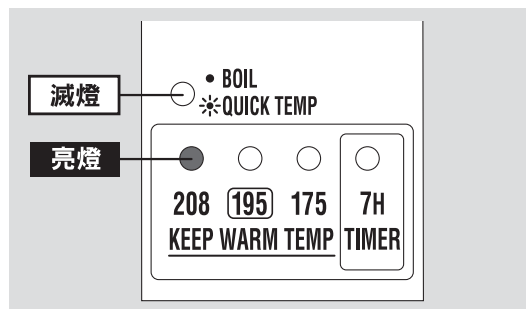


咖啡、紅茶、杯麵（速食麵）時

208°F保溫

咖啡、紅茶、杯麵（速食麵）的適宜溫度為208°F。

選擇“208”



沸騰結束後，沸騰 / QUICK TEMP燈滅燈，保溫燈亮起。

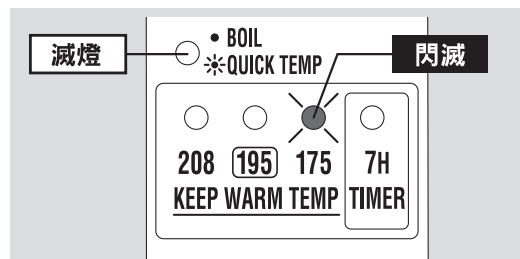
- 為了防止持續沸騰，根據氣壓條件，保溫溫度可能保持在205~207°F。

日本茶時

175°F保溫

日本茶（煎茶）的適宜溫度為175°F。

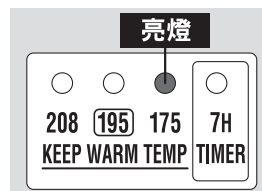
選擇“175”



沸騰結束後，沸騰 / QUICK TEMP燈滅燈，保溫燈閃滅。

（在保溫中進行設定時，設定175°F保溫2秒鐘後，保溫燈開始閃滅。

↓
 熱水溫度變為約175°F時，保溫燈由閃滅變換為亮燈。



（ QUICK TEMP模式下燒水時，保溫燈不閃滅直接亮燈。參閱P.30

■沸騰後到熱水溫度變為175°F的時間

約1小時40分鐘

（室溫73°F、滿水時）

- 根據水量、室溫等，有時時間會有變化。

■溫度換算表

華氏 (°F)	攝氏 (°C)
208	98
207	97
205	96
195	90
175	80
73	23

電定時

- 在保溫中也能進行切換。
(根據熱水溫度，有時會自動開始再沸騰。)
- QUICK TEMP模式下無法選擇208°F保溫。(參閱P.30)

插頭拔下時

- 不慎拔下插頭時，請將插頭再次插入。
- 插頭拔下狀態持續數分鐘後，再次插入時，有可能會回復到195°F保溫，並自動開始再沸騰。

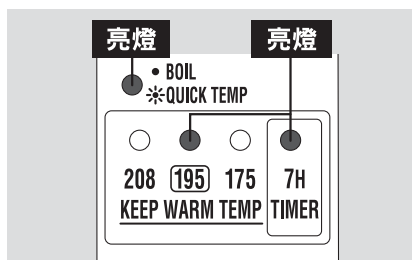
就寢時等暫時不使用時

7小時省電定時

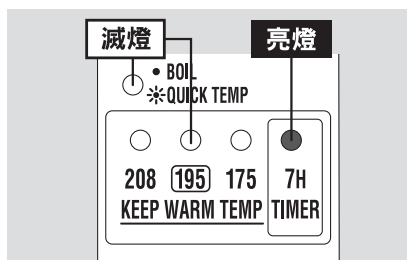
7小時後燒水完成。
(7小時省電定時中至燒水開始前，停止加熱器的供電，節省電費。)

按 **TEMP SET / TIMER** 鍵，設定7小時省電定時

(「208°F·7小時」或「195°F·7小時」)



2秒鐘後



省電定時燈、沸騰 / QUICK TEMP燈和保溫燈同時亮燈約2秒鐘

沸騰 / QUICK TEMP燈、保溫燈滅燈，設定完了7小時省電定時

7小時省電定時開始自動啟動

7小時後完成澆水

沸騰 / QUICK TEMP燈滅燈，切換為保溫。參閱P.25、28

- 根據室溫、水溫、水量，有時會在7小時之前完成澆水。

7小時省電定時下使用QUICK TEMP模式時

- 請於選擇QUICK TEMP後，再設定7小時省電定時。參閱P.30

敬請注意

- 175°F保溫無法設定7小時省電定時。
- 一旦拔下插頭，7小時省電定時功能將被解除，請重新設定。
- 取消7小時省電定時時，請按數次“保溫設定 / 省電定時”鍵，或者按一次“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵。

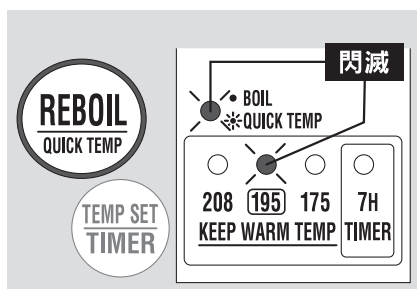
QUICK TEMP模式

QUICK TEMP模式

此模式為在不沸騰時，使水溫達到選擇的保溫溫度的功能。比起通常的沸騰，可短時間達到選擇的保溫溫度。還有減少蒸氣，節省電力的優點。適用於不需除氯的瓶裝水或淨水。

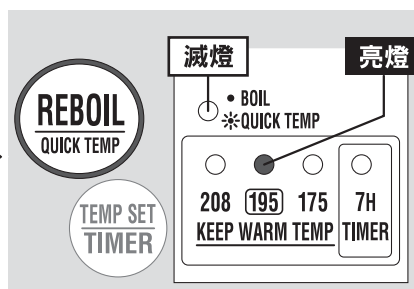
燒水中按 鍵

沸騰 / QUICK TEMP燈和保溫燈閃滅



達到選擇的溫度後 自動開始保溫

沸騰 / QUICK TEMP燈滅燈，保溫燈亮燈



- 插頭脫落數分鐘後，QUICK TEMP模式可能會被解除。
- QUICK TEMP模式下，再按“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵時，將回復到正常的沸騰模式。

- 208°F保溫設定下無法選擇QUICK TEMP模式。
- QUICK TEMP模式下無法選擇208°F保溫。
- 使用自來水時，可能留有漂白粉的味道，在意的話請設定為通常的沸騰模式。
- 使用7小時省電定時時，請於選擇QUICK TEMP後，再設定7小時省電定時。
- 依水量、室溫等環境條件，沸騰後實際上水溫與保溫燈顯示可能相異。
- 依水量、室溫和氣壓，可能產生蒸氣。

敬請注意

- 因不經沸騰，泡奶粉時請勿設定。
- QUICK TEMP模式雖不經沸騰，但蒸氣口仍呈高溫，故請不要觸摸。

清理

清洗本體前請務必從插座上拔下插頭，倒淨剩餘熱水並待本體冷卻。

敬請注意

- 請不要在底部潮濕的狀態下將熱水瓶倒置進行晾乾。（內部一旦進水會導致故障或生鏽）
- 請不要使用信那水（松香水等）、去污刷（尼龍、金屬製等）、科技海綿、漂白劑、洗潔劑等。（會損傷防沾塗層）
- 請不要使用洗碗機或烘碗機。（會導致樹脂變形）
- 長時間不使用時，為避免留有異味，請將本體及上蓋充分晾乾後放入塑膠袋內保管。

內蓋

用濕海綿擦拭

內容器

定期進行檸檬酸清洗
參閱P.32

出現以下情況時，請進行檸檬酸清洗。

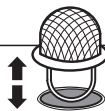
- 紅色銹狀斑點
- 乳白色、黑色等的變色，及薄膜狀浮游物
- 水燒沸時，會發出大的聲音
- 熱水有異味

（內容器的污垢程度會根據當地的水質和燒水次數而不同。）

內容器網

從內容器上拆下內容器網並用刷子刷洗

往上拉拔就能取出。
安裝時用力按壓固定。



污垢無法去除時，請更換內容器網。參閱P.32

- 務必安裝好內容器網後再使用。（否則，一旦異物進入注水管路或電動馬達，會導致熱水無法注出。）

電源線

用乾抹布擦拭

本體・上蓋

用擰乾水分的濕抹布擦拭

- 請不要把產品整個拿來清洗，或將水淋澆到操作面板上。（內部一旦進水會導致故障或生鏽）



更換內蓋墊圈

內蓋墊圈是消耗品。請每年更換一次。

新內蓋墊圈，請先用濕海綿擦拭後再安裝。

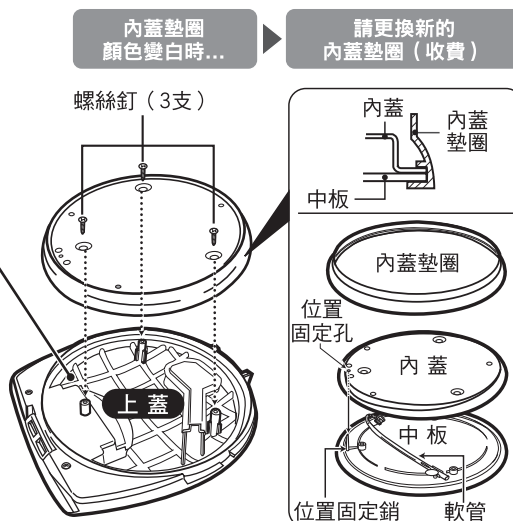
拆下內蓋墊圈

- ① 鬆開3支螺絲釘
 - 一旦取下螺絲釘則請勿遺失。
- ② 拆卸下被裝置在內蓋與中板的內蓋墊圈
 - 請不要用手觸碰中板的軟管。

拆卸下內蓋後，確認上蓋的樹脂零件是否有異常。當出現變色或粗糙物時請更換。（收費）

內蓋墊圈的安裝方法

- ① 將內蓋與中板對準、正確安裝
 - 請將中板位置固定銷插入內蓋位置的固定孔。
- ② 按圖所示將內蓋墊圈牢固嵌入
- ③ 對準上蓋裝入，確實鎖緊螺絲釘



當內蓋墊圈老化顏色變白時，如果傾斜或不慎翻倒，熱水有可能從內蓋與內蓋墊圈之間流出，有燙傷的危險。更換內蓋墊圈後還是蒸氣洩漏或熱水溢出時，會損壞其他的零部件，請洽詢象印客戶服務中心。

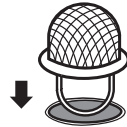
建議每1~3個月清洗1次

檸檬酸清洗方法

不要飲用檸檬酸洗淨中熱水。

- 為了防止起泡和溢出，請使用本公司的熱水瓶內容器清洗用檸檬酸（CD-K03E-JU、另售）。請參閱以下說明

準備 確認內容器網是否已安裝在內容器上



敬請注意

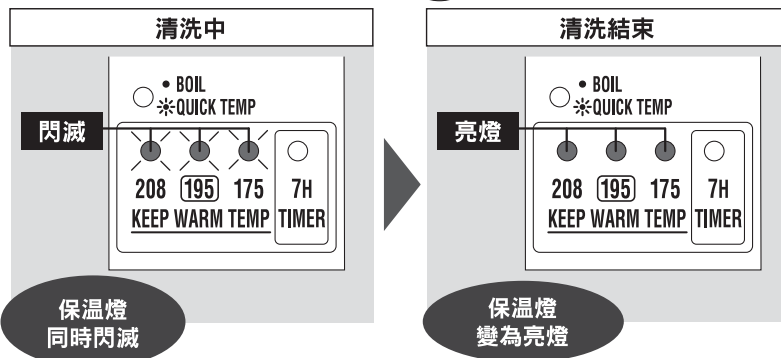
- 內容器網附著污垢時，將其從內容器中拆卸下來，用刷子清洗乾淨後再裝回。

1 將檸檬酸 1 包放入杯中，用溫水溶化開，然後在內容器中加水並倒入檸檬酸液體（水量不要超過滿水標示 Δ MAX）

敬請注意

- 請先將剩餘熱水倒淨後再加入冷水時，請勿超過滿水標示。（否則，熱水會在沸騰時溢出）

2 關閉上蓋，插入插頭，按 **REBOIL QUICK TEMP** 鍵3秒以上



清洗時間
約1小時30分鐘[※]

※洗淨時間因水量、室溫、水溫等而異。

3 拔下插頭，卸下上蓋，從倒水位置把熱水倒淨（請注意不要讓熱水接觸到鉸鍊部。）

敬請注意

- 污垢難以去除和出水不順暢時，請反覆使用檸檬酸清洗。

4 為去除檸檬酸味，再次加入水並煮沸，經注水口注出一杯熱水後再將剩餘熱水倒淨

- 使用礦泉水或鹼性離子水時，內容器和內容器網容易附著鈣質。另外，當內容器和內容器網附著水垢等污垢而放置不理時，會使燒水中聲音增大、或出水不順暢。使用礦泉水或鹼性離子水時，請勤加清洗。

倒掉熱水時

- 請注意熱水和蒸氣。（否則，會導致燙傷。）
- 請注意從注水口可能有水滴滴落。（否則，會導致燙傷。）

中途要取消檸檬酸洗淨時，**拔掉插頭5秒鐘以上**。

關於零件更換、購買

- 右表為更換零件的名稱。損壞時，請更換新的零件（收費）。
- 更換時，請確認好產品的型號及零件名稱後，洽詢經銷店或象印客戶服務中心購買更換。

象印客戶服務中心
1-800-733-6270 www.zojirushi.com

零件名稱	零件號碼
內蓋墊圈	627575-00
內容器網	627402-00
熱水瓶內容器清洗用檸檬酸 (30g×4包裝)	CD-K03E-JU

商品Q&A

可以放入水以外的物品嗎？	▶ 請不要放入水以外的物品，因為會導致故障，或因加入物品的溢出而導致燙傷。	▶ 參閱P.20
不每天換水可以嗎？	▶ 請1天1次倒掉剩餘熱水，如不倒掉剩餘熱水可能導致內容器附著水垢、煮沸時聲音會變大、水中異味。	▶ 參閱P.26
使用礦泉水或鹼性離子水可以嗎？	▶ 可以使用。但有時水中會有細小的浮游物、或內容器附著乳白色粗糙物。這是水質成分（礦物質），並非有害物質。請勤加清洗。	▶ 參閱P.25 ▶ 參閱P.32
不慎喝入了檸檬酸清洗時的熱水！！	▶ 請依照檸檬酸清洗劑外包装中所記載的內容進行。	
在電動熱水瓶的電源插入狀態下外出可以嗎？	▶ 萬一熱水瓶中無水時，防止空燒功能會自動啟動，停止加熱器的通電，所以不要擔心。但是，請注意當反覆空燒時，可能導致防沾塗層變色或脫落。	▶ 參閱P.27

認為故障時

委託修理前，請檢查以下項目。

現象	原因	處理方法
水不熱	▶ 插頭脫落。	▶ 插好插頭。
水不沸騰	▶ 是否選擇了QUICK TEMP模式？ （QUICK TEMP模式不會沸騰。）	▶ 按下“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵，選擇通常的沸騰模式。參閱P.30
熱水有異味	▶ 內容器內側有附著水垢嗎？	▶ 請用檸檬酸洗淨內容器。 參閱P.32
	▶ 已使用過檸檬酸清洗了嗎？	
	▶ 長時間沒有使用。	▶ 將水沸騰一次，按“給水”鍵注出1L左右的熱水後，再倒淨剩餘熱水。重新加水煮沸後使用。參閱P.25
	▶ 使用以QUICK TEMP模式燒開的自來水時，沸騰結束後需約15分鐘達80%除氯。	▶ 在意的話請設定為通常的沸騰模式。參閱P.30
<p>●新的電動熱水瓶中可能會聞到輕微的塑膠等異味，這種氣味會逐漸消失。 ●有時自來水中會殘留消毒用氯（漂白粉）的味道。</p>		
熱水從注水口或蒸氣口自動流出	▶ 加水超過“滿水標示”以上。	▶ 水量保持在“滿水標示”以下。
無法選擇QUICK TEMP模式	▶ 是208°F保溫嗎？	▶ 請於設定為195°F保溫、175°F保溫後，再設定為QUICK TEMP模式。 參閱P.30
無法於QUICK TEMP模式下設定208°F保溫	▶ QUICK TEMP模式下無法設定208°F保溫。	
熱水不出 出水不順暢	▶ 剛沸騰後數分鐘內，有時注水會不順暢。	▶ 打開一次上蓋，排出氣泡，然後蓋好上蓋。（請小心蒸氣）
	▶ 內容器・內容器網附著水垢。	▶ 清洗內容器和內容器網。 參閱P.31
	▶ 處於自動給水鎖定狀態。	▶ 按“鎖定解除”鍵後，再按“給水”鍵。參閱P.26
	▶ 插頭脫落。	▶ 插入插頭。

認為故障時 續

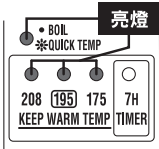
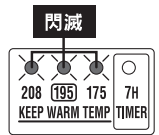
現象	原因	處理方法
熱水不出 出水不順暢	注水管路內附著水垢時，有時會出水不順暢。	<p>用檸檬酸洗淨內容器。 參閱P.32</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>水垢</p> <p>在使用過程中，水中的成分（礦物質）會附著在內容器上，這就是通常所說的“水垢”，並非有害物質。</p> </div>
內容器附著乳白色粗糙物	這是水中的成分（礦物質）所致，內容器附著水垢等污垢而放置不理時，煮沸時聲音會變大。	
燒水時聲音過大	這是水中的鐵質成分所致，並非內容器的腐蝕。	
內容器有紅色銹狀斑點	這是水中的成分（礦物質）所致，並非內容器的腐蝕或是防沾塗層脫落。	
熱水中有薄膜狀的白色浮游物 (是不是防沾塗層脫落?)	這是水中的成分（礦物質）所致，並非內容器的腐蝕或是防沾塗層脫落。	如出現變色或粗糙物時請更換。 (收費)
水面上漂浮白色粉狀物質	拆卸下內蓋後，確認上蓋的樹脂零件是否有異常。參閱P.31	請將第一杯熱水倒掉。
熱水不夠熱	剛煮沸後或長時間未注水使用時，有時熱水可能會不太熱。	按“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵。 參閱P.29
	設定為7小時省電定時。	

本體發熱

●水溫或室溫較高時，本體的外表會達到約140°F（60°C）。並非故障。

電源線發熱

●煮沸中，有時電源線可能會發熱，並非異常。

出現此現象時	亮燈	
	4個燈同時亮燈	 <p>水太少嗎？ 插上插頭後是否馬上放入熱水？ 防止空燒功能運作中。</p>
保溫燈同時閃滅	 <p>按“再沸騰 / QUICK TEMP”鍵3秒以上了嗎？ 檸檬酸清洗中。</p>	要取消檸檬酸洗清時，拔下電源插頭並等待5秒以上，然後再插上插頭。 參閱P.32

上蓋的消耗

內蓋墊圈 (消耗品，需自費更換) ●內蓋墊圈是消耗品，請大約在一年更換一次。如果從上蓋間隙處冒出蒸氣、或墊圈顏色變白時，請更換新的墊圈。參閱P.31

樹脂零件 ●上蓋的樹脂零件會隨著使用而損傷。於更換內蓋墊圈時確認樹脂零件，如出現變色或粗糙物時請更換。(收費) (樹脂零件使用食品衛生上安全的材料。)

內容器（防沾塗層）會因使用而損傷。如果發生損傷或是需要更換各種零件時，請洽詢您購入商品的零售店或象印客戶服務中心（電話號碼：1-800-733-6270）

規格

型號	CD-LTC50	
額定容量	5.0L	
電源	交流120V 60Hz	
消耗功率	800W	
保溫時平均耗電量	208°F(98°C)	約58W
	195°F(90°C)	約49W
	175°F(80°C)	約39W
電源線長度	0.9m	
外形尺寸(約cm)	寬23×深30×高33	
重量(含電源線)	約2.6kg	

- 保溫時平均耗電量為室溫73°F(23°C)、滿水量時，每小時的平均數據。
- 高度為放下把手時的尺寸。
- 在特定區域(高山，嚴寒地)時，功能可能無法正常運作，請避免在這些區域使用。



www.zojirushi.com

CD-LTC ©